



Resumen de Cultivo de Hortalizas

El propósito principal de esta guía es proporcionar los mejores tiempos de plantación para el Condado de Sonoma. También proporciona información básica. Se asumen algunos conocimientos de horticultura. Vea la publicación Cultivo de Hortalizas del Jardinero Maestro/Master Gardener para obtener información sobre la planeación, preparación, y la plantación del jardín. Una serie de libros excelentes está disponible en su biblioteca o la librería, si usted necesita más información.

La letra "F" indica el cultivo de clima fresco, mientras que la letra "C" indica el cultivo de clima cálido. El signo de asterisco * junto a la letra F indica los vegetales que son fuertes y que pueden resistir una temperatura por debajo de los 20 grados Fahrenheit. Muchos cultivos de clima frío pueden plantarse, ya sea, a principios de la primavera (cosechando a finales de la primavera y principios del verano), o en el verano (cosechando a finales del otoño a comienzos de la primavera). El signo de número # junto a la letra C indica los vegetales que se pueden cosechar tempranamente, si es que se utilizan técnicas especiales para mantener el suelo y las plantas calientes a principios de la temporada.

El signo de una palomita ✓ bajo la columna titulada "siembra directa" indica que este cultivo es generalmente de siembra directa. Para los cultivos que normalmente son trasplantados, compre las plántulas cuando esté listo para comenzar a plantar o comience sembrando las semillas en semilleros 6 a 8 semanas antes de las fechas de

El espacio entre plantas y entre las hileras se da en pulgadas. Utilice el "espacio entre las hileras", si siembra en surcos tradicionales. Si la siembra es en camas elevadas de hortalizas o en hileras anchas, deje "espacio de entre las plantas" entre todas las plantas que planto en la cama.

"Fechas Recomendadas" son las fechas para realizar la siembra directa o siembra de trasplante. El signo de asterisco* en esta columna indica que los comentarios proveen más información sobre las fechas de siembra.

"Días de Cosecha" son sólo una indicación aproximada. El número real de días entre la siembra y la cosecha depende de la variedad y del clima en su área en ese año. Los vegetales que se hayan plantado en el otoño puede tomar mucho más tiempo para madurar ya que la temporadas de cultivo del otoño e invierno son muy frías.

Vegetales	Frío / Calor	Fechas Recomendadas	Siembra Directa	Espacio de las Plantas en la Hilera	Espacio entre las Hileras	Días hacia la Cosecha (un promedio)	Comentario
Acelga	F	feb - ago	✓	10	18 - 36	60 - 80	Se puede trasplantar o siembra directamente.
Achicoria & Radiccio	F	ago - sep abr - may*	✓	12	18	80 - 90	Se pueden cosechar como pequeñas hojas verdes 40 a 50 días después de la plantación de las semillas. Tiene mejor sabor en climas fríos. Plantar en la primavera pero solo en las zonas más frescas del Condado de Sonoma.
Ajo	F*	oct - nov	✓	3	12 - 18	120 - 185	Requieren un buen desagüe. Plantar dientes de semillas grandes y limpias. Coseche a finales de junio. No riegue un mes antes de la cosecha.

<i>Vegetales</i>	<i>Frío / Calor</i>	<i>Fechas Recomendadas</i>	<i>Siembra Directa</i>	<i>Espacio de las Plantas en la Hilera</i>	<i>Espacio entre las Hileras</i>	<i>Días hacia la Cosecha (un promedio)</i>	<i>Comentario</i>
Alcachofas	F	may - sep		24 - 48	72 - 90	130 - 190	Perenne. Se cosechan en la primavera (la primera cosecha es el año después de la siembra). El sabor y el tamaño se deterioran con el clima cálido.
Apio	F	jun - jul		12	24	120 - 170	Necesitan una alta fertilidad y mucha agua. Cosechar los tallos en el otoño e invierno.
Apionabos	F	abr - jun	✓	6-8	12	150 - 160	Necesitan una alta fertilidad y mucha agua. Cosechar las raíces en otoño e invierno
Berenjena	C#	may		18	36	70 - 80	Requieren de una gran cantidad de calor para que den fruta y maduren.
Brócoli	F	mar - abr* jul - sep		18	18	60-80	Sembrar en semillas de marzo-abril; trasplante de abril-mayo. Sembrar en semillas de julio-agosto, trasplante de Agosto hasta septiembre. Coseche los brotes de los lados después de cosecha la cabeza principal.
Calabazas	C	abr 15 - jul 15	✓	48	72	100 - 115	Se pueden sembrar varios a la vez; plantar 6 semillas en un círculo de aproximadamente 10" de diámetro, luego elimine algunas plantas hasta quedar con 3 plantas. Haga pequeñas colinas en forma de cuadros de 6 'a 10' de distancia. O también se pueden plantar en hileras con un espacio designado.
Calabazas de invierno	C	may - jun 15	✓	24 - 48	72	80 - 120	Se pueden sembrar varios a la vez; plantar 6 semillas en un círculo de aproximadamente 10" de diámetro, luego elimine algunas plantas hasta quedar con 3 plantas. Haga pequeñas colinas en forma de cuadros de 6 'a 10' de distancia. O también se pueden plantar en hileras con un espacio designado.
Calabazas de verano	C	abr - jul	✓	12 - 24	48	50 - 60	Se pueden sembrar varios a la vez; plantar 6 semillas en un círculo de aproximadamente 10" de diámetro, luego elimine algunas plantas hasta quedar con 3 plantas. Haga pequeñas colinas en forma de cuadros de 6 'a 10' de distancia. O también se pueden plantar en hileras con un espacio designado. Coseche cuando estén tiernas y así prolongar la cosecha y obtener mas sabor.
Camotes	F	abr 15 -may 15*		12	36	180 - 240	Requieren una gran cantidad de calor para producir raíces de buen tamaño. No se cultivan en el Condado de Sonoma normalmente.
Cardo	F	may - sep		20	36 - 48	180	Perenne. Los troncos de hoja comestibles deben ser hervidos/escaldados con agua.

Vegetales	Frío / Calor	Fechas Recomendadas	Siembra Directa	Espacio de las Plantas en la Hilera	Espacio entre las Hileras	Días hacia la Cosecha (un promedio)	Comentario
Cebollas, bulbos	F	ene - may ago - sep		3	18	100 - 120	Siembre semillas en semilleros de entre 10 a 12 semanas antes de trasplantar. Las cebollas invernan pueden brotar en la primavera.
Cebollas, en agrupamiento	F*	mar - oct	✓	1 - 2	12	70 - 80	Plantar en varias ocasiones para una cosecha continua.
Chícharos	F	ene - abr ago - oct	✓	2 - 4	36	60 - 80	Incluyen chícharos para desgranar, las arvejas de vainas comestibles, y chícharos dulces. Las variedades que son altas requieren de un espaldero como soporte. Proteja las plántulas de las aves. Las semillas se pudren en el suelo frío. Se puede transplantar, pero no lastime las raíces. Recoja todos los chícharos conforme se vayan madurando para prolongar la cosecha.
Chirivías	F*	may - jun	✓	3	12	90-120	Tratarlas como si fueran zanahorias. Tienen mejor sabor en un clima frío.
Col	F*	mar -abr* jul - aug		18	24	70-100	Sembrar en semillas de marzo-abril; trasplante de abril-mayo. Siembre en semillas de julio a mediados de agosto, trasplante de agosto a septiembre
Col China	F	feb - mar ago - oct	✓	3 - 4	12 - 24	40 - 60	Se pueden cortar las hojas tiernas en 30 días. Luego remueva algunas plantas hasta tener 12"de espacio entre las plantas para que puedan crecer a su tamaño completo.
Col Crespa	F*	mar -nov	✓	12	18	65 - 75	Tienen mejor sabor en clima frío. Se puede cortar cuando esta pequeña (30 días) para usar como ensalada.
Coles de Bruselas	F*	jul - ago		24	24	100 - 150	El sabor se deteriora con el clima cálido. Invernan muy bien.
Coliflor	F	mar - abr* aug - sep		18	24	80 - 90	Sembrar en semillas de marzo-abril; trasplante de abril-mayo. Sembrar en semillas de julio-agosto, trasplante de agosto-septiembre. Anude las hojas o cubra las cabezas para que se mantengan blancas. Se da mejor en el otoño-invierno.
Colinabos	F	ago	✓	6	18 - 24	90	Siembra directa. Tiene mejor sabor en clima frío.
Colirrábanos	F	mar - abr ago - sep	✓	3	12	60 - 70	Cosechar cuando sean del tamaño de un puño o mas pequeños.
Endibia y Escarola	F	ago - sep	✓	8 - 10	12	60-80	No crecen bien en clima caliente. Invernan muy bien.

<i>Vegetales</i>	<i>Frío / Calor</i>	<i>Fechas Recomendadas</i>	<i>Siembra Directa</i>	<i>Espacio de las Plantas en la Hilera</i>	<i>Espacio entre las Hileras</i>	<i>Días hacia la Cosecha (un promedio)</i>	<i>Comentario</i>
Ensalada de Maíz / Canónigo	F*	sep - oct		2	6 - 12	80	Es tolerante al frío. Invernan muy bien.
Espárragos	F	*		12	60	-	Plantar las coronas de enero-marzo, las plántulas de abril a junio. Perenne. Requieren buen desagüe, no tolera los llamados "pies mojados". Cuando siembre plantas de raíz desnuda, escarbe zanjas profundas (por lo menos 8" de profundidad y 12" de ancho), llene la mitad inferior con composta o estiércol añejado, plante de manera profunda, rellene las zanjas más tarde. Si planta con raíz, coseche después de 2 años, y si siembra con semillas coseche después de 4 años.
Espinacas	F*	feb - mar jul - oct	✓	4 - 8	12	40 - 50	Brota en clima cálido.
Frijol, arbusto	C	may - jul	✓	6	30	55 - 65	Cosechar cuando estén tiernos, antes de que los frijoles se puedan ver a través de la vaina. No los recoja cuando las plantas están mojadas con rocío o con agua de riego. El período de cosecha es más corto que para los frijoles de guía.
Frijoles, de guía	C	may - jul	✓	3 - 6	30	60-70	Requieren de un soporte, tales como postes o espalderos. Coseche cuando estén tiernos, antes de que los frijoles se puedan ver a través de la vaina. No los recoja cuando las plantas están mojadas con rocío o con agua de riego. Período de cosecha es mas largo que para los frijoles de arbusto.
Lechuga	F	feb - oct*	✓	2 - 12	12	50 - 60	Plantar cada 2 a 3 semanas para tener una cosecha continua. Use variedades tolerantes al calor a finales de la primavera y principios del verano. Corte las hojas cuando tengan de 3 "a 4" de largo, sin dañar la corona de la planta; las hojas nuevas crecen desde la corona. Las plantas pueden ser cortadas 3 o 4 veces. Utilice un espaciado pequeño para las ocasiones en las cuales cosecha "cortando y regresa de nuevo", un espacio más amplio permite que las cabezas de la lechuga crezcan más grandes.

Vegetales	Frío / Calor	Fechas Recomendadas	Siembra Directa	Espacio de las Plantas en la Hilera	Espacio entre las Hileras	Días hacia la Cosecha (un promedio)	Comentario
Maíz dulce	C	abr - jul*	✓	12	36	65 - 110	Polinizadas por el viento; plante en bloques de por lo menos 3 hileras de profundidad. Para una cosecha mas larga, plante cada 2 semanas desde mayo a julio, o plante diferentes variedades, con fechas de maduración a corto, mediano y largo plazo. Todo el nuevo y muy dulce maíz no germina muy bien en el suelo frío y mojado. Variedades del "Super Sweet" (híbrido "SH2") deben ser aisladas de otras variedades.
Melones (melón, sandía)	C#	may -jun	✓	12	72	85 - 120	Puede sembrar varios a la vez, plante 6 semillas en un círculo de aproximadamente 10" de diámetro, luego elimine algunas plantas hasta quedar con 3 plantas. Haga pequeñas colinas en forma de cuadros de 6 'a 10' de distancia. O también se pueden plantar en hileras con un espacio designado. Necesitan de mucho calor. Busque las variedades que puede plantar tempranamente.
Nabos	F	feb - mar ago - sep	✓	2	12	30 - 55	Tienen mejor sabor en un clima frío.
Papas	F	feb - may*		12	30	100 - 120	Plante las papas-semilla pequeñas, tiene que estar libres de enfermedad y no tienen que haber sido tratadas con un ningún inhibidor de brote. No utilice el estiércol como fertilizante. Conforme crezcan las plantas, agregue mantillo o añada tierra para cubrir las papas. Normalmente se plantan en primavera, pero se pueden plantar cada mes a partir de mediados de marzo hasta mediados de agosto para tener una cosecha continua.
Pepinos	C#	abr - early july	✓	24	48	50 - 70	Sembrar en semillas directamente, 6 semillas a la vez; elimine las plantas más débiles dejando 3 plantas por lugar, o plante en hileras con distancias recomendadas. Puede transplantar las plántulas, pero no lastime la raíz. Necesitan un riego parejo para evitar que sean amargos. Para prolongar la cosecha, recoja todos los pepinos a medida que vayan madurando.
Pimentones	C#	abr 15 - jun 15		12 - 18	36	65 - 85	Requieren de calor para que se de la fruta y se madure. Responden bien a la fertilidad del nitrógeno.
Puerros	F*	feb - jul		4	18	120 - 150	Siembra directa de marzo-julio. Se comienza en contenedores de febrero-abril, se trasplantan de abril-julio
Quingombó	C	abr 15 - jun		12	36 - 48	70 -80	Coseche cuando las vainas tengan de 3 "a 4" de largo. Necesita mucho calor y tiempo.

<i>Vegetales</i>	<i>Frío / Calor</i>	<i>Fechas Recomendadas</i>	<i>Siembra Directa</i>	<i>Espacio de las Plantas en la Hilera</i>	<i>Espacio entre las Hileras</i>	<i>Días hacia la Cosecha (un promedio)</i>	<i>Comentario</i>
Rábanos	F*	feb - abr sep - oct	✓	1	6	20 - 60	Se crecen en suelos friables. Siembre las semillas cada 1 a 2 semanas a finales del invierno y principios de otoño para tener una cosecha continua.
Rábanos, Japonés & de Invierno	F*	ago - sep	✓	4 - 8	8 - 12	50 - 70	Se crecen en tierra friable y profunda.
Remolacha/Betabel	F	mar - ago	✓	2 - 5	6-12	55 - 70	Remover algunas plantas cuando estén pequeñas y obtenga remolachas bebés. Continúe cosechando tan pronto como alcancen el tamaño deseado y permita que otras plantas se desarrollen. Vegetales verdes también se puede comer.
Repollo chino	F	ago - sep*	✓	12 - 18	18	70 - 85	Sembrar en semillas de julio hasta agosto, trasplante de agosto hasta septiembre.
Ruibarbo	F	dic - mar		36	48	-	Perenne. Requieren de buen desagüe y abundante agua en el verano. Se cosecha después de 1 año cuando se siembra en raíz, y después 3 años cuando se siembra en semillas.
Tomates	C#	abr 15 - jun 15		18 - 24	36 - 60	50-90	El espaciado depende del tipo (determinado o indeterminado) y método de apoyo. Requieren una gran cantidad de calor para producir altos rendimientos.
Tomatillos	C	abr 15 - jun		12 - 36	40 - 48	70 - 80	Las plantas altas se benefician con un soporte corto. Se auto-siembran.
Variedad de Vegetales Verdes	F	feb - abr jul- oct	✓	2 - 6	12 - 24	35 - 45	Incluye la mostaza, rúcula, mizuna, espinaca de mostaza, col de china, etc. En climas calidos, son objeto de ataques por los escarabajos pulga.
Zanahorias	F	mar - sep	✓	2	6 - 12	70 - 90	Crecen en suelos friables; las piedras y el suelo duro mal forman a las raíces. En clima seco, cubra las semillas con arpilleras húmedas o cubra las hileras hasta que los brotes aparezcan.

<i>Vegetales</i>	<i>Frío / Calor</i>	<i>Fechas Recomendadas</i>	<i>Siembra Directa</i>	<i>Espacio de las Plantas en la Hilera</i>	<i>Espacio entre las Hileras</i>	<i>Días hacia la Cosecha (un promedio)</i>	<i>Comentario</i>
------------------	---------------------	----------------------------	------------------------	--	----------------------------------	--	-------------------

La Universidad de California prohíbe la discriminación o el hostigamiento de cualquier persona basándose en la raza, color, origen nacional, religión, sexo, identidad de género, embarazo (inclusive parto y condiciones médicas relacionadas con el embarazo o el parto), incapacidad física o mental, una condición médica (relacionadas con el cáncer o características genéticas), ascendencia, estado civil, edad, orientación sexual, ciudadanía o condición de veterano (veterano cubiertos son veteranos discapacitados especiales, veteranos recientemente separados, veteranos de la era de Vietnam o cualquier veterano que haya estado en servicio activo durante una guerra, o en una campaña, o expedición para la cual una insignia de campaña haya sido autorizada) en cualquiera de sus programas o actividades. La política de la Universidad propone concordar con las disposiciones de las leyes Federales y del Estado que apliquen. Preguntas sobre las políticas antidiscriminatorias de la Universidad pueden ser dirigidas al Director de Servicios del Personal/Acción Afirmativa de la Universidad de California, Agricultura y Recursos Naturales, 300 Lakeside Drive, 6th Floor, Oakland, CA 94612-3550, (510) 987-0096. © 2004 por los Regentes de la Universidad de California División de Agricultura y Recursos Naturales de Servicios de Comunicación